



Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters

ARBITRAAL VONNIS

nr. 1599

d.d.15 april 2024

in de zaak van:

RICARDO ERNESTO SCHLIEPER,

wonende te Rosario, Argentinië,

verzoeker in conventie,

verweerder in reconventie,

gemachtigde: mr. R.C. Branco Martins

tegen:

de naamloze vennootschap

AFC AJAX N.V.,

gevestigd te Amsterdam,

verweester in conventie,

verzoekster in reconventie,

gemachtigde: mr. C.A. Segaar



ARBITRAAL VONNIS NR. 1599

De Arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) bestaande uit mr. E.C.B. Adriaanse, wonende te Amsterdam, voorzitter, mr. A.G.M. Lieshout, wonende te Utrecht, arbiter, mr. F.A.A.C. Traa, wonende te Utrecht, arbiter, en mr. drs. G. Barendregt, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

DE HEER RICARDO ERNESTO SCHLIEPER,

wonende te Rosario, Argentinië,
verzoeker in conventie,
verweerder in reconventie,
gemachtigde: mr. R.C. Branco Martins

tegen:

de naamloze vennootschap
AFC AJAX N.V.,
gevestigd te Amsterdam,
verweerster in conventie,
verzoekster in reconventie,
gemachtigde: mr. C.A. Segaar

Het verloop van de procedure

1. Verzoeker in conventie, hierna te noemen: "Schlieper", heeft op 18 december 2023 een verzoekschrift met 19 producties bij de KNVB ingediend, gericht tegen verweerster in conventie, hierna te noemen: "Ajax", strekkende tot:



- i. veroordeling van Ajax om het bedrag ter hoogte € 100.000,-- (te vermeerderen met BTW) aan Schlieper te voldoen binnen 14 dagen na het ten deze te wijzen arbitraal vonnis, zulks te vermeerderen met de wettelijke handelsrente vanaf 10 mei 2022 tot de dag der algehele betaling;
 - ii. veroordeling van Ajax tot het betalen van de buitengerechtelijke incassokosten ter hoogte van € 1.775,--, zulks te vermeerderen met de wettelijke handelsrente vanaf veertien dagen na het ten deze te wijzen arbitraal vonnis indien en voor zover deze kosten niet binnen die termijn zijn betaald;
 - iii. het gebieden van Ajax tot vergoeding van de kosten aan de zijde van Schlieper ad € 5.000,-- (te vermeerderen met BTW) of een door uw Commissie in goede justitie te bepalen vergoeding; en
 - iv. veroordeling van Ajax in de kosten van deze procedure.
2. Op 30 januari 2024 heeft Ajax een verweerschrift in conventie, tevens verzoekschrift in reconventie, met vijf producties ingediend met het verzoek aan de Arbitragecommissie om alle door Schlieper ingestelde vorderingen af te wijzen.
 3. In reconventie heeft Ajax vorderingen ingesteld tegen Schlieper, strekkende tot:
 - a) veroordeling van Schlieper tot betaling van de schade die Ajax lijdt als gevolg van de door Schlieper gemaakte inbreuk op de vrijwaringsbepaling van artikel 8 van de Tweede Commissieovereenkomst, te betalen binnen 7 dagen na betekening van het arbitraal vonnis, met recht op verrekening met enig bedrag dat in conventie zal zijn toegewezen ten laste van Ajax; Ajax begroot deze schade ten minste op de kosten die Ajax heeft moeten maken voor rechtsbijstand in deze tot en met 30 januari 2024 vastgesteld op € 9.500,-- exclusief BTW, te vermeerderen met een bedrag aan kosten voor rechtsbijstand verschuldigd na 30 januari 2024.



b) veroordeling van Schlieper in de kosten van de arbitrage, zowel aan de zijde van de KNVB als aan de zijde van Ajax.

In voorwaardelijke reconventie, indien de Arbitragecommissie de vordering van Schlieper geheel of gedeeltelijk toewijst, verzoekt Ajax:

c) toewijzing aan Ajax van de in conventie aan Schlieper toegewezen vordering, wegens schade als gevolg van inbreuk door Schlieper op de Tweede Commissieovereenkomst (voor een gelijk bedrag);

d) veroordeling van Schlieper tot vergoeding van het door Ajax aan Schlieper reeds betaalde bedrag van € 500.000,-- als schadevergoeding wegens inbreuk op betalingsvoorwaarden onder de Tweede Commissieovereenkomst;

4. Op 21 februari 2024 heeft Schlieper een verweerschrift in reconventie met zeven producties in het geding gebracht.
5. De mondelinge behandeling heeft plaatsgevonden op 5 maart 2024. Schlieper is per digitale liveverbinding verschenen, bijgestaan door zijn gemachtigde mr. R.C. Branco Martins. Ajax is ter zitting vertegenwoordigd door mevrouw D.A. Stork en de heer D. Bollen, alsmede de gemachtigde mr. C.A. Segaar.
6. Partijen hebben gepleit aan de hand van pleitaantekeningen, welke aan het dossier zijn toegevoegd. Vervolgens hebben partijen gebruik gemaakt van de mogelijkheid te re- en dupliceren, waardoor zij over en weer hebben kunnen reageren op hetgeen door de wederpartijen tijdens de mondelinge behandeling naar voren is gebracht.



Bevoegdheid en toepasselijk recht

7. De procespartijen, Schlieper en Ajax, zijn drie commissieovereenkomsten met elkaar aangegaan.

In elk van deze commissieovereenkomsten is opgenomen dat alle geschillen die naar aanleiding van of in verband met de commissieovereenkomsten tussen hen mochten ontstaan, met uitsluiting van de burgerlijke rechter, ter beslechting worden onderworpen aan arbitrage, zoals voorgeschreven in de statuten en reglementen van de KNVB. Ingevolge artikel 1 lid 1 sub c van het arbitragereglement juncto artikel 8 lid 3 van de statuten van de KNVB is de Arbitragecommissie derhalve bevoegd van het onderhavige geschil tussen partijen kennis te nemen. Partijen hebben de bevoegdheid van de Arbitragecommissie niet betwist.

8. Partijen hebben geen stellingen ingenomen over het toepasselijke recht op de commissieovereenkomsten. In elk van de commissieovereenkomsten is opgenomen dat op de overeenkomst Nederlands recht van toepassing is. Op grond van artikel 2 van de Verordening (EG) nr. 593/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 (hierna: "Verordening") dient de Arbitragecommissie deze Verordening toe te passen op een geschil waarbij tussen rechtstelsels van verschillende landen moet worden gekozen. In dit geval hebben partijen hun gewone verblijfplaats of vestiging in Argentinië (Schlieper) en Nederland (Ajax), zodat in beginsel tussen de rechtstelsels van Argentinië en Nederland moet worden gekozen. Op grond van artikel 3 van de Verordening wordt de overeenkomst beheerst door het recht dat partijen hebben gekozen, in dit geval het Nederlands recht.



Kern van het geschil

9. In conventie is de kern van het geschil of Ajax tekort geschoten is in de nakoming van de commissieovereenkomst van 5 januari 2018 door een bedrag van € 100.000,-- niet aan Schlieper te betalen.
10. In reconventie is de vraag of Schlieper tekort geschoten is in de nakoming van de commissieovereenkomst van 3 juli 2019 en Ajax een schadevergoeding zou moeten voldoen van € 500.000,-- te vermeerderen met een schadebedrag gelijk aan het bedrag dat de Arbitragecommissie in conventie toewijst en de kosten van rechtsbijstand.

Feiten en omstandigheden

11. De Arbitragecommissie gaat bij de beoordeling uit van de onderstaande feiten en omstandigheden, die naar het oordeel van de Arbitragecommissie, als enerzijds gesteld en anderzijds niet of onvoldoende betwist, tussen partijen vaststaan:
12. Schlieper is een intermediair. Schlieper heeft de heer Tagliafico (hierna: "Tagliafico"), bijgestaan als intermediair in de onderhandelingen met Ajax over een arbeidsovereenkomst.
13. Op 5 januari 2018 sluiten Ajax en Tagliafico een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd met als einddatum 30 juni 2022. In de arbeidsovereenkomst is in artikel 10 opgenomen dat Schlieper voor zijn werkzaamheden als intermediair een vergoeding ontvangt.
14. Op 5 januari 2018 zijn Schlieper en Ajax een commissieovereenkomst (hierna: "Eerste Commissieovereenkomst") aangegaan. In de Eerste Commissieovereenkomst is het navolgende opgenomen:



"Whereas:

The Intermediary has acted as such in connection with the signing of the contract of employment on 5 January 2018 ("Contract") between Ajax and the player Mr Nicolas Tagliafico, born on 31 August 1992 ("Player").

The activities of the Intermediary can be qualified as employment-finding ("arbeidsbemiddeling").

With a view to the activities of the Intermediary parties have made arrangements on the fee payable to the Intermediary and they wish to record these arrangements in writing.

The parties have agreed as follows:

1. *With regards to the activities of the Intermediary referred to in the preamble of this agreement, Ajax has agreed that it will pay the Intermediary a compensation under the conditions of this agreement. The compensation shall be paid as follows.*

With regards to the activities of the Intermediary referred to in the preamble of this agreement, Ajax has agreed that it will pay the Intermediary a compensation equal to:

- EUR 200,000 exclusive of value added tax (if applicable) payable within 10 days after the Employee has been registered by KNVB as an eligible player of Ajax.*
- EUR 100,000 exclusive of value added tax (if applicable) after the summer transfer period 2019 has ended*
- EUR 70,000 exclusive of value added tax (if applicable) after the summer transfer period 2020 has ended"*



15. Op 9 januari 2018 heeft Schlieper een factuur verzonden aan Ajax voor een bedrag van € 200.000,--, welke factuur door Ajax is voldaan.
16. Op 19 maart 2018 stuurt de heer Overmars (hierna: "Overmars") een e-mail aan Schlieper waarin onder meer het navolgende is opgenomen:

"Herewith we want to confirm our offer to Nico Tagliafico regarding his employment at Ajax.

Solely for the season 2019/2020 we will raise the gross salary to € 3 mln per annum. In addition we will grant Nico a sign-on fee upon signing of € 500,000 for the player.

For you as an agent we will grant an extra fee of € 250,000 upon signing and raise the 2019 fee in the current agreement between us from € 100,000 to € 250,000. The offer and payment is conditional upon Nico staying at Ajax as a player until 30/6/2020 at least.

This offer stands until Friday 22 March 2019, 12:00 hrs GMT. Can you please confirm your acceptance?"

17. Op 21 maart 2019 heeft tussen Overmars en Schlieper via WhatsApp het navolgende gesprek plaatsgevonden:

"[21/3/19, 11:44:41] Marc Overmars: We need Nico one more year !!!

[21/3/19, 11:45:00] Marc Overmars: We send a fantastic offer to you and Nico !

[21/3/19, 11:45:19] Marc Overmars: Let me know gracias

[21/3/19, 11:47:34] Ricard Schlieper: I know Marc. I sent the answer one hour ago. I've spoken with Nico again and his desire is go to the market. Next week I will call you"

18. Op 3 juli 2019 hebben Ajax en Tagliafico een addendum gesloten met betrekking tot de arbeidsovereenkomst met als contractuele einddatum 30 juni 2022.



In het Addendum is onder meer opgenomen:

“Whereas:

- a. The Parties have signed an employment contract on 5 January 2018 (“Contract”).*
- b. The Parties have agreed on an amendment in respect of the Contract.*
- c. The Parties wish to record such amendment in writing in this Addendum.”*

“Mr. Richaro Schlieper, registered intermediary hereinafter referred to as “Intermediary”, has looked after the Employee’s interests for the purposes of entering into this agreement. With regards to the activities of the Intermediary, the Employer has agreed that it will pay the Intermediary a compensation, under the conditions as established in a separate agreement between the Employer and the Intermediary. The compensation is equal to EUR 500,000 exclusive of value added tax if applicable, payable 50% upon signing and 50% on 1/9/2019.”

19. Op 3 juli 2019 hebben Schlieper en Ajax een Commissieovereenkomst gesloten (hierna: “Tweede Commissieovereenkomst”) waarin onder meer het navolgende is opgenomen:

“Whereas:

The Intermediary has acted as such in connection with the addendum to the contract of employment (“Addendum”) between Ajax and the player Mr Nicolas Tagliafico, born on 31 August 1992 (“Player”).

The activities of the Intermediary can be qualified as employment-finding (“arbeidsbemiddeling”).



With a view to the activities of the Intermediary parties have made arrangements on the fee payable to the Intermediary and they wish to record these arrangements in writing.

The parties have agreed as follows:

1. *With regards to the activities of the Intermediary referred to in the preamble of this agreement, Ajax has agreed that it will pay the Intermediary a compensation under the conditions of this agreement. The compensation is equal to EUR 500,000 exclusive of value added tax if applicable, payable 50% upon signing and 50% on 1/9/2019.*

(...)

2. *All payments of Ajax pursuant to this agreement are subject to the Player being registered as an eligible player for Ajax, subject to Ajax having received a correct invoice and subject to the conditions set forth herein. The invoice will mention the activities of the Intermediary which he is billing Ajax for as referred to in the preamble of this agreement.*

(...)

4. *The Intermediary will not bill Ajax for any other activities of the Intermediary in connection with the Player, other than those referred to in the preamble of this agreement. The Intermediary is free to bill such other activities to the Player.*

(...)

6. *The Intermediary quarantees that Ajax is not obliged to make any further payments to the Intermediary and/or third parties in connection with the stipulations in the preamble other than those referred to in this agreement.*



(...)

8. *The Intermediary will hold Ajax harmless from any and all costs, damages and other harm (including claims by third parties) to be incurred by Ajax should the guarantees mentioned in the articles 6 and 7 of this agreement be wholly or partially violated and/or if the Intermediary has breached articles 2 and/or 4.*
9. *This document contains all arrangements made between the parties in connection with the subject matter hereof and replaces all relevant written and oral agreements previously made. Modifications and/or amendments hereto are only valid in writing and signed by the parties."*

De bepalingen zoals hierboven weergegeven in artikel 2, 3, 6, 8, 9 van de Tweede Commissieovereenkomst zijn eveneens in dezelfde bewoordingen opgenomen in de Eerste Commissieovereenkomst.

20. Ajax heeft de facturen van Schlieper op basis van de Tweede Commissieovereenkomst voldaan.
21. Op 16 augustus 2019 stuurt de heer Trijbits (hierna te noemen: "Trijbits") van Ajax een interne e-mail aan een collega, waarin is opgenomen:

"De nieuwe overeenkomst vervangt de oude, bevestigt Marc.

Dus de 100.000 (2019) + 70.000 (2020) uit de oude overeenkomst (d.d. 5.1.2018) zijn vervallen.

In plaats daarvan geldt de 500.000 (in twee termijnen) uit de nieuwe overeenkomst (2019)."

22. In de periode vanaf oktober 2020 hebben Ajax en Schlieper gesproken over een nieuwe arbeidsovereenkomst voor Tagliafico. Op 17 oktober 2020 stuurt Schlieper een e-mail aan Trijbits waarin onder meer het navolgende is opgenomen:



"Dear Ivo

In reference to the proposal sent after having talked to Nicolas, our conditions are as follows

Extension of contract 2022-2023 Agree

1 Jul 20-30 Jun 21 3.000.000 and the same amount for 2021-2022 and 2022-2023 seasons

Tagliafico requirements are

3.500.000 euros for each year starting 01 July 2020

Signing-on-fee 1.000.000

Intermediary fee 220.000 euros. The club offered 150.000 euros but in our first deal when Tagliafico signed with Ajax we agreed to a commission that was paid in 3 years. The last payment of that agreement was 70.000 euros in september 2020 and it seems to me that it would correspond to add it since belongs to that first operation.

I will be in Amsterdam till tomorrow afternoon. If you can, I have no problems meeting whenever you are available or we can exchange mails and try to finish Nico's agreement."

23. Op 22 oktober 2020 heeft Trijbits een e-mail verzonden aan Schlieper waarin onder meer het navolgende is opgenomen:

"As to the remaining € 70.000 for the 2018 contract, I can confirm Ajax shall pay that amount.



Looking forward to hearing from you soon."

24. Op 4 december 2020 hebben Tagliafico en Ajax een arbeidsovereenkomst gesloten voor bepaalde tijd met als einddatum 30 juni 2023. In de arbeidsovereenkomst is onder meer het navolgende opgenomen:

"Article 1: Commencement, duration and termination of employment contract

- 1. This employment contract goes into effect on 1 July 2020 and is entered into for a fixed term until 30 June 2023. Termination shall be effected in accordance with the provisions of the Collective Labour Agreement for Professional Football Contract Players in the Netherlands.*
 - 2. The previous contract of employment between the parties (of 5 January 2018), and any and all addendums between the parties (of 29 July 2019 and other) have lapsed and are replaced by this contract as from 1 July 2020. Therefore, as from 1 July 2020 the Employee cannot derive any rights from the previous contract of employment between the parties (of 5 January 2018) and/or from any and all of the addendums between the parties, in any way whatsoever."*
25. Op 4 januari 2021 hebben Schlieper en Ajax een Commissieovereenkomst (hierna te noemen: "Derde Commissieovereenkomst") gesloten waarin onder meer het navolgende is opgenomen:

"Whereas:

The Intermediary has acted as such in connection with the conclusion of the contract of employment between Ajax and the player Mr Nicolas Tagliafico, born on 31 August 1992 ("Player"), of 4 December 2020 ("Contract of Employment").

...



The parties have agreed as follows:

1. *With regards to the activities of the Intermediary referred to in the preamble of this agreement, Ajax has agreed that it will pay the Intermediary a compensation under the conditions of this agreement. The compensation is equal to EUR 150,000 exclusive of value added tax if applicable, payable in one instalment within 15 days after the signing of this agreement."*

De bepalingen zoals hierboven weergegeven in artikel 2, 3, 6, 8, 9 van de Tweede Commissieovereenkomst zijn eveneens in dezelfde bewoordingen opgenomen in de Derde Commissieovereenkomst.

26. Op 24 januari 2021 heeft Schlieper twee facturen verzonden aan Ajax. Eén factuur verwijst naar de Derde Commissieovereenkomst en is voor een bedrag van € 150.000,--. De tweede factuur verwijst naar de Eerste Commissieovereenkomst en beloopt € 70.000,--. Op 19 maart 2023 heeft Schlieper betaling ontvangen van Ajax. In de omschrijving zijn beide factuurnummers behorende bij voornoemde facturen vermeld.
27. Op 4 april 2022 stuurt Schlieper een e-mail aan Trijbits waarin onder meer het navolgende is opgenomen:

*"Indeed Ivo, reviewing the contracts, in the first contract fees were agreed 370.000 euros to be paid 200.000 after the sign (paid promptly), 100.000 euros at the end of the summer market 2019 (those would have not been paid) and 70.000 euros at the end of the summer market 2020 (those were paid and I remember we talked about it together in Amsterdam along with the agreement at that time for the renewal Tagliafico's contract for another year. We made this agreement in October 2020 and it was for 150.00 euros to which the 70.000 from the first agreement were added). Can you check this situation?
Thank you in advance and best regards,"*



28. Trijbits reageert bij e-mail van 9 mei 2022 aan Schlieper als volgt:

“Thank you for your patience. It was more complicated than initially expected – also because it was a while ago that the various contracts have been signed and that all payments due were made.

Main point is that the initial fee agreement of 5 January 2018 was superseded and replaced by the new agreement of 3 July 2019. Please see attachment.

- *In article 6 of the new agreement it is explicitly recorded that you guarantee that Ajax is not obliged to make any further payments (other than the agreed 500k).*
- *In article 9 of the new agreement it is explicitly agreed that the new agreement replaces all relevant written and oral agreements previously made.*

Therefore it is 100% clear, for me in any case, that Ajax had the obligation to pay you the 500k of the new agreement, but that the remaining amounts of the initial fee agreement had lapsed.

I remember that you later raised the issue of remaining payment under the initial fee agreement. Ajax disputed your claim (because according to Ajax it had lapsed) but in the end this dispute was amicably settled between you and Ajax by agreeing on a non-obligatory additional payment of 70k. In any case, a further discussion on 100k is out of the question.”

Beoordeling van het geschil

29. Partijen twisten over de uitleg van de Eerste Commissieovereenkomst en Tweede Commissieovereenkomst met betrekking tot de vragen of enerzijds Ajax tekort geschoten is in de nakoming van de Eerste Commissieovereenkomst door een bedrag van € 100.000,-- niet aan Schlieper te betalen en anderzijds of Schlieper tekort is geschoten in de nakoming van de Tweede Commissieovereenkomst door in



de onderhavige procedure nakoming van de Eerste Commissieovereenkomst te vragen.

30. De vorderingen in conventie en reconventie zijn sterk met elkaar verweven. De Arbitragecommissie zal daarom de vorderingen hieronder gezamenlijk behandelen.
31. De Arbitragecommissie stelt voorop dat een overeenkomst ingevolge artikel 6:217 lid 1 BW tot stand komt door een aanbod en de aanvaarding daarvan. Wat de inhoud van een eenmaal gesloten overeenkomst is, hangt af van wat partijen hebben verklaard en uit elkaars verklaringen en gedragingen hebben afgeleid, overeenkomstig de zin die zij daaraan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijs mochten toekennen (artikelen 3:33 en 3:35 BW). Bij de uitleg van een schriftelijke overeenkomst moet niet alleen gekeken worden naar de taalkundige uitleg. In praktisch opzicht is de taalkundige betekenis van de bewoordingen van een overeenkomst, gelezen in de context van een overeenkomst als geheel, zoals die in (de desbetreffende kring van) het maatschappelijk verkeer normaal gesproken geldt, bij de uitleg van een overeenkomst vaak wel van groot belang.

Bij de uitleg van een schriftelijke overeenkomst komt het aan op de zin die partijen in de gegeven omstandigheden, gelet op hun verklaringen en gedragingen over en weer, redelijkerwijs aan deze bepalingen mochten toekennen en hetgeen zij te dien aanzien redelijkerwijs van elkaar mochten verwachten. Tevens komt betekenis toe aan de wijze waarop partijen uitvoering hebben gegeven aan de overeenkomst. Dit betreft de zogenaamde Haviltex-maatstaf.

32. Schlieper stelt, kort samengevat, dat uit bewoordingen van de Eerste Commissieovereenkomst volgt dat de vergoeding vermeld in die overeenkomst betrekking heeft op bemiddeling bij totstandkoming van de eerste arbeidsovereenkomst tussen Ajax en Tagliafico.
- De Tweede Commissieovereenkomst betreft een vergoeding voor de werkzaamheden van Schlieper bij de totstandkoming van het addendum tussen Ajax en Tagliafico.



De overeenkomsten hebben betrekking op twee verschillende werkzaamheden en in de Tweede Commissieovereenkomst is niet bepaald dat de Eerste Commissieovereenkomst is vervallen.

Uit de bewoordingen van de artikelen 2, 4, 6 en 9, gelezen in samenhang met de considerans, volgt niet dat de Tweede Commissieovereenkomst de Eerste Commissieovereenkomst vervangt.

33. Schlieper verwijst voor de uitleg van de afspraken voorts naar de e-mail van Overmars aan hem van 19 maart 2019 en zijn reactie daarop. Het voorstel van Overmars is door Schlieper afgewezen en heeft verder geen onderdeel meer gevormd van de onderhandelingen. Voorts verwijst Schlieper voor de uitleg van de afspraken naar e-mailcorrespondentie tussen Schlieper en Ajax in oktober 2020, waarbij Schlieper vraagt om betaling van een bedrag van € 70.000,-- op basis van de Eerste Commissieovereenkomst en Ajax een verplichting tot betaling daarvan bevestigt. Dat Schlieper in eerste instantie per abuis het bedrag van € 100.000,-- niet heeft gefactureerd, speelt in het kader van de uitleg van de overeenkomst geen rol.
34. Ajax stelt kort samengevat, dat de werkzaamheden van Schlieper met betrekking tot de verschillende arbeidsovereenkomsten en Commissieovereenkomsten niet los van elkaar kunnen worden gezien. Er is daardoor samenhang tussen de vergoedingen op grond van de Eerste Commissieovereenkomst en de Tweede Commissieovereenkomst. Ajax heeft bedoeld overeen te komen dat de Tweede Commissieovereenkomst de resterende vergoedingen uit de Eerste Commissieovereenkomst heeft vervangen, althans dat in ieder geval het bedrag van € 100.000,-- is verdisconteerd in de Tweede Commissieovereenkomst. Ajax verwijst in dit kader naar de bewoordingen van het addendum en de Tweede Commissieovereenkomst waaruit volgt dat de werkzaamheden van Schlieper terug zijn te voeren op activiteiten bij de totstandkoming van de arbeidsovereenkomst van 5 januari 2018.



Ajax verwijst naar de tekst van artikel 4 en 6 van de Commissieovereenkomst waaruit volgt dat Schlieper geen andere werkzaamheden meer in rekening zal brengen bij Ajax en Ajax geen andere betalingen meer aan Schlieper zal behoeven te doen. Het een en ander wordt versterkt met de vrijwaringsbepaling van artikel 8. Ten slotte bepaalt artikel 9 dat de Tweede Commissieovereenkomst alle afspraken omvat en artikel 9 verwijst naar de Eerste Commissieovereenkomst doordat alle eerdere afspraken worden vervangen.

35. In het kader van de uitleg verwijst Ajax naar een e-mail van Overmars van 19 maart 2019, waaruit volgt dat de in de Eerste Commissieovereenkomst opgenomen vergoedingen onderdeel vormen van het voorstel van Ajax. Naar aanleiding van dit voorstel zijn partijen een addendum overeengekomen en hebben zij een Tweede Commissieovereenkomst gesloten. Ajax heeft zulks ook zo begrepen, zoals blijkt uit een interne e-mail van de heer Trijbits.
36. In het kader van de uitleg van de Commissieovereenkomst verwijst Ajax voorts naar de hoogte van de vergoeding van Schlieper die zeer hoog is en nog hoger wordt met de door Schlieper voorgestane uitleg.

Daarnaast verwijst Ajax naar het declaratiegedrag van Schlieper waarbij Schlieper in de visie van Ajax telkenmale snel factureert na de totstandkoming van Commissieovereenkomsten, maar zulks niet heeft gedaan met betrekking tot het bedrag van € 100.000,--.

37. Ajax stelt dat Schlieper tekortschiet in de nakoming van zijn verplichtingen uit de Tweede Commissieovereenkomst op grond waarvan Ajax aanspraak kan maken op elk bedrag dat in conventie aan Schlieper zou worden toegewezen, het op basis van de Tweede Commissieovereenkomst betaalde bedrag van € 500.000,-- en de kosten van rechtsbijstand.



38. De Arbitragecommissie is van oordeel dat de tussen partijen gesloten Tweede Commissieovereenkomst aldus moet worden uitgelegd dat partijen met de Tweede Commissieovereenkomst niet zijn overeengekomen dat Schlieper afstand heeft gedaan van aanspraken uit de Eerste Commissieovereenkomst.
39. Daarvoor is allereerst redengevend dat de Arbitragecommissie in de bewoordingen van de Tweede Commissieovereenkomst geen aanknopingspunten vindt dat Schlieper afstand heeft gedaan van aanspraken uit de Eerste Commissieovereenkomst.
40. In de considerans van de Tweede Commissieovereenkomst is opgenomen dat Schlieper heeft opgetreden als intermediair in *'connection with the addendum to the contract of employments between Ajax and the player'. The activities of the Intermediary can be qualified as employment-finding ("arbeidsbemiddeling"). With a view to the activities of the Intermediary parties have made arrangements on the fee payable tot the Intermediary and they wish tot record these arrangements in writing.*
- Het onderwerp van de Tweede Commissieovereenkomst is, op grond van de bewoordingen van de considerans, de vergoeding voor de werkzaamheden van Schlieper in verband met bemiddeling bij totstandkoming van het addendum bij de arbeidsovereenkomst.
- In de considerans is niet opgenomen dat de Eerste Commissieovereenkomst niet meer geldt en/of dat afspraken uit de Eerste Commissieovereenkomst zijn vervallen. De contractuele bepalingen zien op de in de overeenkomst omschreven werkzaamheden.
41. In artikel 4 van de Tweede Commissieovereenkomst is opgenomen dat *'the intermediary will not bill Ajax for any other activities of the Intermediary in connection with the Player, other than those referred to in the preamble of this agreement. The Intermediary is free to bill such other activities to the Player.*



Het bepaalde in artikel 4 verbiedt Schlieper om bij Ajax voor andere werkzaamheden dan bedoeld in de considerans van de overeenkomst kosten dan wel een vergoeding in rekening te brengen. Deze bepaling beoogt te voorkomen dat Schlieper facturen stuurt aan Ajax voor andere werkzaamheden dan zijn intermediairswerkzaamheden in verband met totstandkoming van het addendum. Deze andere werkzaamheden mag hij wel in rekening brengen bij de speler maar niet bij Ajax.

In artikel 4 wordt geen verbinding gelegd met de Eerste Commissieovereenkomst en/of een vergoeding die op basis van de Eerste Commissieovereenkomst aan Schlieper toekomt. Het artikel is toegespitst op de in considerans genoemde werkzaamheden, te weten de bemiddeling door Schlieper bij de totstandkoming van het addendum bij de arbeidsovereenkomst.

42. Uit artikel 6 van de Tweede Commissieovereenkomst volgt dat Schlieper garandeert dat Ajax niet verplicht is om andere betalingen te doen aan Schlieper dan verband houdende met de werkzaamheden als bedoeld in de considerans van de overeenkomst.

De bepaling beoogt te voorkomen dat Schlieper of een derde iets aan Ajax factureert buiten de in de overeenkomst gemaakte afspraken voor vergoeding van bemiddelingswerkzaamheden bij de totstandkoming van het addendum bij de arbeidsovereenkomst. Ook deze bepaling legt geen verbinding met de Eerste Commissieovereenkomst en/of het vervallen van de afspraken uit deze overeenkomst.

43. In artikel 9 van de Tweede Commissieovereenkomst is een zogenaamde 'entire agreement' clausule opgenomen. Deze bepaling luidt onder meer: *'This document contains all arrangements made between the parties in connection with the subject matter hereof and replaces all relevant written and oral agreements previously made'*.



De Arbitragecommissie is van oordeel dat deze bepaling alleen verwijst naar de vergoeding van de werkzaamheden van Schlieper die het onderwerp zijn van de Tweede Commissieovereenkomst. Artikel 9 beoogt vast te leggen dat de Tweede Commissieovereenkomst alle afspraken weergeeft verband houdende met de bemiddelingswerkzaamheden door Schlieper bij totstandkoming van het addendum.

44. Bij de uitleg van de bewoordingen van de overeenkomst weegt de Arbitragecommissie mee dat niet gebleken is dat partijen hebben onderhandeld over de tekst van de bepalingen van de commissieovereenkomsten, anders dan over de hoogte van de vergoeding voor de door Schlieper verrichte bemiddelingswerkzaamheden. De tekst van de artikelen 2 tot en met 12 van de respectieve commissieovereenkomsten is gelijk.
45. Bij de uitleg betreft de Arbitragecommissie niet alleen de taalkundige uitleg van de bepalingen van de Tweede Commissieovereenkomst, maar ook de verklaringen en gedragingen over en weer en de zin die partijen in de gegeven omstandigheden redelijkerwijs aan de bepalingen van de overeenkomst mochten toekennen en hetgeen zij te dien aanzien van elkaar mochten verwachten.

Daarbij neemt de Arbitragecommissie ook mee de wijze waarop partijen uitvoering hebben gegeven aan de overeenkomst.

46. Uit de e-mail van 19 maart 2019 volgt dat Ajax in het kader van de onderhandelingen over het addendum en de Tweede Commissieovereenkomst, voorstelt dat de vergoeding van de Eerste Commissieovereenkomst van € 100.000,-- wordt verhoogd tot € 250.000,-- en daarmee onderdeel zal vormen van het aanbod voor een nieuwe commissie. Dit voorstel is door Schlieper op 21 maart 2019 afgewezen, wanneer hij Ajax meldt dat Tagliafico een andere oplossing zoekt *'his desire is to go to the market'*. Partijen hebben vervolgens onderhandeld over de voorwaarden van het addendum en de Tweede Commissieovereenkomst.



Deze voorwaarden zijn uiteindelijk neergelegd in de overeenkomst waarbij, zoals de Arbitragecommissie hierboven reeds oordeelde, geen tekstuele verwijzing is opgenomen naar afstand van aanspraken op basis van de Eerste Commissieovereenkomst of verval daarvan.

De voorwaarden van het addendum en de Tweede Commissieovereenkomst wijken op diverse onderdelen af van het voorstel van 19 maart 2019, waardoor het voorstel van 19 maart 2019 geen overwegende invloed heeft op de uitleg van voorwaarden die partijen op een later moment hebben vastgelegd.

47. Uit interne communicatie van Ajax volgt dat Overmars kennelijk heeft bevestigd aan Trijbits dat de Tweede Commissieovereenkomst de Eerste Commissieovereenkomst vervangt en de nog niet vervallen termijnen over 2019 en 2020 uit de Eerste Commissieovereenkomst zijn vervallen. De Arbitragecommissie is van oordeel van deze interne communicatie niet bepalend is voor de uitleg van de Tweede Commissieovereenkomst. Uit de e-mail blijkt niet dat de uitleg van Ajax ook kenbaar was voor Schlieper. Enige bevestiging of kennisname van de zijde van Schlieper ontbreekt.
48. Uit e-mailcorrespondentie tussen partijen in oktober 2020 volgt dat Schlieper aanspraak maakt op vergoeding van de derde termijn uit de Eerste Commissieovereenkomst van € 70.000,--.

In de daarop volgende reactie van Ajax wordt niet het standpunt ingenomen dat het bedrag van € 70.000,-- niet verschuldigd is. In tegendeel, Ajax bevestigt dat het bedrag van € 70.000,--, voortvloeiende uit de Eerste Commissieovereenkomst, door Ajax zal worden betaald.

Facturatie van het bedrag van € 70.000,-- uit de Eerste Commissieovereenkomst en betaling daarvan heeft ook plaatsgevonden (gezamenlijk met de commissievergoeding uit de Derde Commissieovereenkomst).



Deze gang van zaken bevestigt de uitleg van de Tweede Commissieovereenkomst van de zijde van Schlieper dat de Tweede Commissieovereenkomst geen invloed heeft op bestaande afspraken uit de Eerste Commissieovereenkomst.

49. Tegen de door Schlieper voorgestane uitleg van de Tweede Commissieovereenkomst pleit, naar de stelling van Ajax, dat Schlieper in de regel snel factureert na vastlegging van schriftelijke afspraken.

De Arbitragecommissie is van oordeel dat het declaratiegedrag van Schlieper niet leidt tot een andere uitleg van de overeenkomst. Uit de door partijen overgelegde stukken volgt dat Schlieper na de totstandkoming van een commissieovereenkomst binnen bekwame tijd zijn facturen aan Ajax stuurt. Ten aanzien van de termijnen van € 100.000,-- en € 70.000,-- uit de Eerste Commissieovereenkomst geldt evenwel dat deze termijnen niet direct na de totstandkoming van de overeenkomst verschuldigd waren, maar eerst na verloop van tijd. Uit de e-mail van Schlieper aan Ajax van 4 april 2022 begrijpt de Arbitragecommissie dat Schlieper (althans zijn medewerker) bij afwikkeling van het dossier van Tagliafico tot de conclusie kwam dat een termijn uit de Eerste Commissieovereenkomst nog niet was gefactureerd. Schlieper heeft zulks aan Ajax voorgelegd. Uit de door partijen overgelegde stukken en verklaringen volgt niet dat Schlieper Ajax in de periode voorafgaand aan de e-mail van 4 april 2022 aanknopingspunten heeft gegeven om te veronderstellen dat Schlieper afstand heeft gedaan van vorderingen uit de Eerste Commissieovereenkomst. Partijen hebben, voor zover de Arbitragecommissie kan overzien, na de totstandkoming van de Derde Commissieovereenkomst tot de e-mail van 4 april 2022 niet met elkaar over commissieaanspraken gecommuniceerd.

Een enkel stilzitten leidt in de regel niet tot afstand van een recht op betaling van een vergoeding uit de Eerste Commissieovereenkomst.

50. Bij de uitleg van de Tweede Commissieovereenkomst neemt de Arbitragecommissie voorts in aanmerking dat Ajax met Tagliafico wel afspraken heeft gemaakt, waarbij uitdrukkelijk is afgesproken dat eerdere afspraken vervallen.



In de tweede arbeidsovereenkomst is met zoveel woorden opgenomen dat de tweede arbeidsovereenkomst de eerste arbeidsovereenkomst en het addendum vervangt en Tagliafico geen rechten meer kan ontlenen aan deze overeenkomsten. In alle Commissieovereenkomsten ontbreken dergelijke afspraken. Ook om deze reden acht de Arbitragecommissie de door Schlieper voorgestane uitleg van de Tweede Commissieovereenkomst de juiste uitleg.

51. Uit het vorenstaande volgt dat de Arbitragecommissie van oordeel is dat Schlieper aanspraak kan maken op vergoeding van het bedrag van € 100.000,-- in verband met de door hem verrichte werkzaamheden en daarvoor afgesproken vergoeding in de Eerste Commissieovereenkomst. De Arbitragecommissie zal de vordering in conventie toewijzen, zoals hieronder weergegeven.
52. Ten aanzien van de vordering in reconventie oordeelt de Arbitragecommissie dat deze vordering wordt afgewezen. Uit het hiervoor reeds overwogene volgt dat de Arbitragecommissie van oordeel is dat uit de artikelen 4, 6, 8 en 9 van de Tweede Commissieovereenkomst, gelezen in het licht van alle bepalingen van de Tweede Commissieovereenkomst, niet volgt dat Schlieper afstand heeft gedaan van enige aanspraak uit de Eerste Commissieovereenkomst. Schlieper maakt door het instellen van zijn vorderingen in deze procedure ook geen inbreuk op de garanties als bedoeld in artikel 4 en 6 van de Tweede Commissieovereenkomst, waardoor hij evenmin gehouden is Ajax te vrijwaren voor kosten in verband daarmee (artikel 8 van de Tweede Commissieovereenkomst). Schlieper is hiermee niet tekortgeschoten in de nakoming van zijn verplichtingen uit de Tweede Commissieovereenkomst, op grond waarvan Ajax aanspraak zou kunnen maken op een schadevergoeding.

Buitengerechtelijke kosten

53. Schlieper maakt aanspraak op vergoeding van buitengerechtelijke incassokosten ad € 1.775,--.
Uit de tussen partijen overgelegde processtukken volgt dat (de gemachtigde van) Schlieper werkzaamheden heeft verricht ter incasso van de vordering die buiten het bereik van de proceskostenveroordeling vallen.



De buitengerechtelijke kosten komen de Arbitragecommissie niet (te) hoog voor. Ajax heeft de buitengerechtelijke kosten niet betwist. De Arbitragecommissie zal de buitengerechtelijke kosten toewijzen.

Proceskosten

54. Schlieper heeft verzocht om een proceskostenveroordeling en een veroordeling van Ajax in de kosten aan de zijde van Schlieper. Schlieper heeft deze laatste vordering niet nader onderbouwd. Indien en voor zover Schlieper aanspraak maakt op een volledige proceskostenveroordeling, oordeelt de Arbitragecommissie dat de proceskostenvergoeding uit het Arbitragereglement, behoudens bijzondere omstandigheden, een limitatieve en exclusieve regeling bevat van de kosten waarin de partij die in het ongelijk wordt gesteld, kan worden veroordeeld. Een uitzondering op deze regeling is volgens vaste rechtspraak denkbaar in buitengewone omstandigheden, zoals misbruik van procesrecht of een onrechtmatige daad (Hoge Raad 6 april 2012, ECLI:NL:HR:2012:BV7828). In de onderhavige procedure is de Arbitragecommissie van dergelijke bijzondere omstandigheden niet gebleken, welke overigens evenmin zijn gesteld door Schlieper. Ajax wordt in deze procedure in het ongelijk gesteld en zal worden veroordeeld in de proceskosten, zoals hierna gemeld.

De beslissing

Rechtdoende als goede personen naar billijkheid

De Arbitragecommissie:

in conventie

- a) veroordeelt Ajax om het bedrag van € 100.000,-- (te vermeerderen met BTW) aan Schlieper te voldoen binnen veertien dagen na dagtekening van het onderhavige arbitraal vonnis, zulks te vermeerderen met de wettelijke handelsrente vanaf 10 mei 2022 tot de dag der algehele voldoening;



- b) veroordeelt Ajax tot betaling van de buitengerechtelijke incassokosten ter hoogte van € 1.775,--, te voldoen binnen veertien dagen na dagtekening van het onderhavige arbitraal vonnis, zulks te vermeerderen met de wettelijke handelsrente vanaf veertien dagen na dagtekening van het onderhavige vonnis tot de dag der algehele voldoening;

in reconventie

wijst de verzoeken van Ajax af;

in conventie en reconventie

veroordeelt Ajax in de kosten van het geding, aan de zijde van de KNVB begroot op € 950,-- en aan de zijde van Schlieper begroot op € 950,--.

Wijst af het meer of anders gevorderde.

Aldus gewezen te Zeist op 15 april 2024